

# Anne Lemonnier-Lemieux

## Notice biographique

### I - Titres et diplômes :

Ancienne élève de l'Ecole Normale Supérieure de Fontenay-Saint-Cloud.

CAPES et agrégation d'allemand.

Maîtrise de littérature allemande à Paris IV: « Zu den literarischen Verfahren in drei Werken von Christa Wolf: *Der geteilte Himmel, Nachdenken über Christa T., Kindheitsmuster.* »

DEA de Sciences Politiques à Paris VIII: « L'utopie dans les œuvres de Christa Wolf ».

Doctorat de littérature allemande à Paris III sous la direction de Gerald Stieg: « La réinvention des figures romantiques dans les textes biographiques des écrivains est-allemands » (2001). Jury: Michel Espagne (CNRS), Marie-Claire Hooock-Demarle (Paris VII), Jean-Pierre Morel (Paris III), Jean-François Tournadre (Paris III). Mention très honorable avec les félicitations à l'unanimité du jury.

### II - Expérience professionnelle :

#### 1) Recherche:

– Six publications scientifiques représentatives:

- « L'ironie catastrophique de Reinhard Jirgl dans *Renégat. Roman du temps nerveux* (2005) », in: *Crises et catastrophes- Les cahiers d'études germaniques*, n°73, dir. M.L. Durand, M. Lefèvre, E. Prak-Derrington, Aix-en-Provence/Montpellier/Lyon, 2017/2. La postmodernité littéraire de l'Allemagne de l'Est: le legs des formes critiques à travers ce roman de Reinhard Jirgl.

- « Les représentations du réel dans le roman « *Ich* » de Wolfgang Hilbig », in: *Wolfgang Hilbig: « Ich » ou l'insaisissable déplacement*, dossier dirigé par A. Lemonnier-Lemieux et Ralf Zschachlitz, *Allemagne d'aujourd'hui* n°1406, Villeneuve d'Ascq: PU du Septentrion, avril-juin 2013. La scène littéraire du Prenzlauer Berg et ses simulations du réel à la lumière du poststructuralisme français.

- « L'ancrage philosophique et politique de Volker Braun dans le *Roman de Hinze et Kunze* », in: *Allemagne d'aujourd'hui* n°185, Villeneuve d'Ascq: Presses Universitaires du Septentrion, juillet-septembre 2008. De Diderot et Hegel à Marx et Brecht, la filiation philosophique et politique du roman de Volker Braun et de l'avant-garde littéraire est-allemande des années 1980.

- « Les écrivains est-allemands et les romantiques », in: *Allemagne d'aujourd'hui* n°177, *ibid.*, juillet-septembre 2006. La remise à l'honneur, dans les années 70 et 80, de certains romantiques par les écrivains est-allemands, contre le classicisme goethéen et le pouvoir qui s'en réclame. Analyse les enjeux politiques d'une lutte intellectuelle autour du canon littéraire officiel de la RDA.

- « De l'*Athenäum* au *Schriftstellerverband*, du cercle de Iéna aux écrivains est-allemands: la critique des limites au service d'une critique limitée », in: *Romantisme et frontière*, dir. Alain Muzelle, Nancy: CEGIL, 2009: étude d'une voie

oppositionnelle spécifiquement est-allemande.

- « Le deuil de la RDA chez quelques jeunes auteurs des nouveaux Bundesländer: Annett Gröschner, Katrin Askan, Jana Hensel », in: *Le texte et l'idée*, PU de Nancy, 2005: interroge la manière dont s'élaborent la perte d'un pays et la construction de sa mémoire.

– Contributions:

- aux journées d'étude du laboratoire LCE-Lyon 2:

« Les écrivains des nouveaux Bundesländer » (2004), « L'utopie dans le roman Schwarzenberg de Stefan Heym » (2005), « L'ancrage politique et philosophique de Volker Braun » et « Le canon littéraire de RDA en question: la critique de Goethe » (2008), « La littérature est-allemande dans le sillage de l'affaire Biermann » (2010), « Les événements de 1989-1990 dans les grandes fresques épiques de Tellkamp, Schulze et Brussig: le combat pour une mythologie de l'unification » (2010); « De la RDA à la mondialisation: l'Europe centrale dans l'écriture de Peter Handke, Reinhard Jirgl et Terézia Mora » (2012), « Les représentations du réel dans le roman « *Ich* » de Wolfgang Hilbig » (2013).

- à d'autres journées d'étude (invitations):

« Les noms dans le *Doktor Faustus* de Thomas Mann » (Lyon, Institut Goethe, 2004), « Les écrivains est-allemands et les romantiques » (Berlin, Humboldt-Universität, 2005), « Le personnage de Jouve dans *Napoléon ou les Cent-Jours* de Grabbe » (Paris, Maison Heinrich Heine, 2005), « *Der Untertan* de Heinrich Mann: un roman psychologique? » (Caen, 2009), « La littérature allemande vingt ans après la chute du Mur » (Saint-Etienne, congrès de l'Association des Germanistes de l'Enseignement Supérieur 2009), « La religiosité spécifique du *Berlin Alexanderplatz* d'Alfred Döblin » (Metz, 2011), « L'héritage classique dans l'œuvre de Sigrid Damm: de la RDA à l'Allemagne unifiée, la postérité d'une contre-culture » (Toulouse, 2011), « *Renégat, roman du temps nerveux* de Reinhard Jirgl, présentation pour les Palabres du CIRCE de La Sorbonne » (Paris, Maison de la Hongrie, 2011), « *Land und Beute: die theoretischen Schriften Reinhard Jirgls oder der unauffindbare Lesepakt* » (Interdisziplinäres Centrum für Narratologie, Universität Wuppertal, 2015), « Wolfgang Hilbig, *Monolog drei: eine Textinterpretation* », (Atelier poétique : La poésie de Wolfgang Hilbig : pour une lecture croisée. Lyrik Workshop : Wolfgang Hilbigs Lyrik: im Kreuzgespräch, Université Paris Sorbonne, 2016), « Wolfgang Hilbigs Gedichtkunst und das Erbe der deutschen Romantik: Versuch einer Typologie mit Hilfe der im Nachlass erschienen Gedichte », (colloque « Wolfgang Hilbigs Lyrik, ein „Traumbuch der Moderne?“ », Paris Sorbonne (REIGENN), Nantes, CIERA, 2017), « Les figures de l'expropriation dans le roman *Le silence* de Reinhard Jirgl », (Palabres du CIRCE, Paris, Maison de la Hongrie, 2017).

– Organisation de journées d'étude:

- 2008: à l'ENS-LSH, en collaboration avec Jacques Poumet et le laboratoire TRIANGLE de l'ENS-LSH, journée d'étude sur « *Le Roman de Hinze et Kunze* de Volker Braun » en présence de l'écrivain.

- 2010: coordination d'une journée d'étude à l'ENS de Lyon sur « Les formes de la présence de la RFA en RDA dans les années 80 ».

- 2010: journée d'étude sur « L'Allemagne et ses mythes fondateurs depuis 1949 », Institut des Sciences de l'Homme, Université Lyon 2.

- 2012: journée d'étude sur « L'Europe centrale dans la littérature allemande depuis 1990 » à l'Institut des Sciences de l'Homme, Université Lyon 2.
  - 2013: avec l'ENS de Lyon et le laboratoire LCE de Lyon 2, journée d'étude sur le roman de Wolfgang Hilbig, « *Ich* ».
- Participation à des jurys de master ou de thèse:
- 2009: membre du jury de thèse de Laetitia Devos (« L'œuvre de Büchner dans les opéras de RDA », sous la direction de Bernard Banoun).
  - 2007-2017: membre de divers jurys de M1 et de M2 (Lyon, Paris).
  - 2006-2017: direction de 27 mémoires de master 1 et 2 (littérature et culture allemandes du 20e siècle).

## **2) Expérience pédagogique:**

- 1986-1987: Collège d'Anizy-le-Château (Aisne).
- 1987-1993: Lycée Jules Uhry à Creil (Oise). Classes de BTS.
- 1993-2003: PRAG à l'université François Rabelais de Tours (Indre et Loire) en Langues étrangères appliquées, Lettres modernes et Etudes germaniques (de la L1 au CAPES).
- 2003-2017: Maître de conférences à l'ENS de Lyon en Etudes germaniques: thème littéraire et littérature moderne (L3, M1, M2 et agrégation).

## **3) Collaboration administrative:**

- Université de Tours: responsable des germanistes en DEUG 1ère année
- ENS-Lyon:
  - 2003-2005: responsable des élèves de première année
  - 2005-2012: responsable des jurys d'allemand au concours d'entrée à l'ENS de Lyon; membre du jury de littérature allemande
  - Pour le site DGESCO-ENS de Lyon "La Clé des Langues": direction de dossiers, création d'un comité de lecture
  - 2011-2012: responsable du CLES d'allemand
  - depuis 2015: responsable des lecteurs de l'ENS de Lyon
  - depuis 2016: responsable de l'agrégation d'allemand
- Membre des comités de sélection de Paris III, Paris IV
- 2008 : comité de pilotage du CIERA
- 2002-2005: membre du jury du CAPES d'allemand
- Depuis 2015: membre suppléant du CNU

## **3) Autres activités:**

- Direction littéraire du livre d'Yvonne Deslandres et Florence Müller, *Histoire de la Mode au XXème siècle*, Paris: Somogy, 405 p., 1986.
- Traduction en français de nombreux livres d'art allemands pour les éditions Flammarion (Paris), Edipress - Skira (Lausanne) et Taschen (Cologne).
- Traduction du *Bloc de Mommsen* de Heiner Müller, in: *Futur antérieur*, Paris: L'Harmattan, 1993.
- 2013-2014: Rencontres publiques et présentation de lectures avec les écrivains Nellja Veremej, Olga Grjasnowa et Jenny Erpenbeck à l'Institut Goethe de Lyon; les deux premières ont été filmées pour la Clé des Langues, site DGESCO/ENS de Lyon, 2014.
- Présentations publiques des œuvres de Reinhard Jirgl traduites en français, dans le cadre des Palabres organisées par Le CIRCE (Paris Sorbonne) à la Maison de la Hongrie: *Renégat-*

*Roman du temps nerveux* (présenté en 2011) et *Le silence* (présenté en 2017).